

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[2004/200248]

Leefmilieu

Bij ministerieel besluit van 22 december 2003 wordt de s.p.r.l. Planeco tot 24 december 2005 als auteur van milieueffectstudies in het Waalse Gewest erkend voor de volgende categorie projecten :

- vergunningen i.v.m. landbouwexploitatie.

—————

Bij ministerieel besluit van 7 januari 2004 wordt de s.a. Wenau Transport & Cleaning vanaf 7 januari 2004 voor vijf jaar erkend als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

—————

Bij ministerieel besluit van 12 januari 2004 wordt artikel 1, § 2, van het ministerieel besluit van 22 maart 2000 gewijzigd waarbij de s.a. Construbat als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen erkend werd.

—————

Bij ministerieel besluit van 12 januari 2004 wordt de s.a. Sita Ecoservice Transport vanaf 12 januari 2004 erkend als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen, met inbegrip van giftige afval, afgewerkte oliën en PCB/PCT's, afval van ziekenhuisactiviteiten en gezondheidszorg van klasse B2.

—————

Bij ministerieel besluit van 13 januari 2004 wordt de b.v.b.a. Dentrans vanaf 13 januari 2004 voor drie jaar erkend als ophaler en vervoerder van dierenafval van categorie 3.



MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2004/200249]

Environnement. — Annulation par le Conseil d'Etat

Un arrêt du Conseil d'Etat n° 125.932, XIIIème Chambre, du 2 décembre 2003 annule l'arrêté du Gouvernement wallon du 1^{er} avril 1999 adoptant le plan des centres d'enfouissement technique en tant qu'il y inclut le site de Happe-Chapois pour accueillir des déchets industriels non dangereux ainsi que des déchets ménagers et assimilés provenant de communes autres que celles qui sont affiliées à la Société intercommunale d'aménagement et d'équipement économique de la Famenne, du Condroz et de la Haute-Meuse (S.I.A.E.E.F.C.H.M).

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

[2004/200249]

Umwelt — Nichtigklärung durch den Staatsrat

Durch Urteil des Staatsrats Nr. 125.932, XIII. Kammer, vom 2. Dezember 2003 wird der Erlass der Wallonischen Regierung vom 1. April 1999 zur Verabschiedung des Plans der technischen Vergrabungszentren für nichtig erklärt, indem er den Standort von Happe-Chapois für die Aufnahme von nichtgefährlichen industriellen Abfällen sowie von Haushaltsmüll und gleichgestellten Abfällen aus anderen Gemeinden als denjenigen, die der "Société intercommunale d'aménagement et d'équipement économique de la Famenne, du Condroz et de la Haute-Meuse (S.I.A.E.E.F.C.H.M)" angegliedert sind, bezeichnet.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[2004/200249]

Leefmilieu. — Vernietiging door de Raad van State

Een arrest van de Raad van State nr. 125.932, XIIIe Kamer, van 2 december 2003, vernietigt het besluit van de Waalse Regering van 1 april 1999 tot aanneming van het plan van de centra voor technische ondergraving door de opnemings van de site van Happe-Chapois voor de opvang van ongevaarlijke industriële afval, alsook huisafval en daarmee gelijkgestelde afval uit andere gemeenten dan die aangesloten bij de "Société intercommunale d'aménagement et d'équipement économique de la Famenne, du Condroz et de la Haute-Meuse (S.I.A.E.E.F.C.H.M)".